

# SÓLLER

SEMENARIO DE INFORMACION LOCAL

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

RÉDACCION Y ADMINISTRACION: calle de San Bartolomé n.º 17—SÓLLER (Baleares)

COLABORACION

## MISCELÁNEA

No quisiera con este título defraudar a algún amable lector que esperase a continuación un chascarrillo o miscelánea de calendario. Admiro la labor noble y paciente de los filólogos que se dedican a la búsqueda de la significación primitiva de los vocablos, muchas veces asaz distinta de la adquirida al rodar del tiempo; así miscelánea deriva claramente de mezclar, y ésta y no otra cosa se ha querido indicar, pues en el presente artículo habrán de barajarse temas y autores heterogéneos.

Nuestros agitados tiempos obligan a todos a reaccionar ante nuevas necesidades y circunstancias diversas e inesperadas. En tiempos de paz patriarcal la vida es fácil y en extremo cómoda, pero cada época impone una tarea y en el presente es necesaria más que nunca la disciplina social. Una sociedad se basa necesariamente en leyes de convivencia expresas o tácitas. La sociedad hispana ha vivido en larga disensión y Ganivet que había ahondado en el estudio del alma nacional decía a este propósito: «Vivimos en perpetua guerra civil. Nuestro temperamento excitado y debilitado por inacabables períodos de lucha, no acierta a transformarse, a buscar un medio pacífico, ideal de expresión y a hablar por signos más humanos que los de las armas.»

Parece que después de una dura contienda, el español en general ha de mostrarse dispuesto a cumplir gustosamente las órdenes de la Autoridad sin esperar las medidas coactivas, es decir que al parecer ha de rectificar con su conducta los errores que provocaron la tragedia, y si el espíritu de rebeldía fué su principal fermento, ahora la sumisa y alegre aceptación de lo dispuesto, aunque implique sacrificios, tendría que ser en buena lógica la actitud reparadora.

Así, en cuestiones de abastecimiento y de comercio, muchos productores, intermediarios y consumidores no han sabido escarmentar en propia cabeza, no ya en cabeza ajena. Y la consigna que evite la disgregación y el desequilibrio no puede ser otra que la de obedecer. No aceptarla, repercute en perjuicio del Estado—de la sociedad hispana—y en último término de los mismos transgresores de la orden, ya que acrecen las dificultades que dimanan del desconcierto económico que forzosamente acarrearán tres años de guerra y el estado en que se hallaba la zona roja. Obediencia impuesta no ya por huir de la sanción, sino por la conciencia del momento presente, del bien común y del de cada uno en particular.

\*\*\*

En realidad quien no sea revolucionario por sistema ha de ser partidario de la tradición. No sé si la palabra tradicionalista entre nosotros había sido interpretada como partidista de una rama dinástica o seguidor de las ideas de preclaros escritores como Balme: Oquadrado y Menéndez Pelayo o de políticos como Donoso Cortés y Vázquez de Mella entre otros. Hablando de la tradición en su concepto más amplio cabe citar un pensamiento de Pascal: «Gracias a la tradición—escribía—toda sucesión de hombres, en el curso de tantos siglos, debe ser considerada como

un mismo hombre que subsiste siempre o que aprende continuamente.» Es una manera original de poner de relieve la prodigiosa acción de la continuidad histórica y de la acumulación de los valores a través de las centurias.

Al ser amantes de la tradición no debemos serlo por puro pragmatismo, sino porque prescindir de ella es negar todo lo que ha contribuido a nuestra formación y más que nada la vida del espíritu, o sea la vida interior que al decir del Cardenal Mercier es la única digna de ser vivida.

Mas hay una tradición nociva, la de persistir en errores de bandería, de indisciplina social y de crítica a ultranza.

Haciendo referencia a lo que decíamos, hay que percatarse de que si bien la escuela del liberalismo económico de Manchester tuvo su hora y su apogeo, no impera en el momento actual en que todas las naciones han alzado sus murallas aduaneras.

\*\*\*

Motivos de orden sentimental unidos a otros de orden económico han llevado Europa a la guerra. Pero la contienda ha tenido hasta ahora un cariz desconcertante, como si las naciones en pugna luchasen con desgana y sin rencor y como en tiempos caballerescos cada beligerante rinde honores a los héroes caídos del bando contrario y reconoce sus hazañas. Diríase una guerra por cuestión de amor propio cuyo desenlace no puede vislumbrarse ya que nadie duda de la potencia bélica de Alemania ni de lo difícil del agotamiento o resquebrajamiento del imperio británico.

Desde nuestra actitud neutral que el Caudillo decretó en buen hora, hemos de desear el fin próximo de una lucha que puede llegar a ser devastadora. ¿Vendrá después de ella la estabilidad europea? Si así fuese habríamos de afirmar con el consabido adagio que no

COLABORACION

DESDE LLUCH ALCARI

## SALUTACIÓN

Durante mis cinco meses de ausencia, obligado por las circunstancias, a pesar de estar en aquel ambiente madrileño de mi juventud, y reanudar el contacto con una porción de buenos amigos y artistas, he añorado constantemente, durante ese período de tiempo, este rincón tranquilo y lleno de encanto divino, que fué mi inseparable compañero cerca de tres años. El fué quien alentó mi espíritu, dándome fuerzas para soportar la carencia de noticias de aquellos seres queridos que, por desgracia, se encontraban tan lejos e incomunicados.

En cuanto he podido dejar arreglado en parte mis asuntos, acordándome de Mallorca, y sobre todo de «Mi Templo», enclavado en esta costa, mirador ideal entre Sóller y Deyá, tan ideal que, por serlo tanto me parece, y más que parecerme lo afirmo, que desde él,

El señor Serrano Suñer, como Presidente de la Junta Política, pronunció, en la noche del martes, un discurso en el que expuso con toda crudeza la triste realidad de España como consecuencia, en gran parte, de la prolongación criminal de la guerra por los rojos y los que les ayudaron.

La irreflexión de muchos españoles llega a extremos verdaderamente inconcebibles a juzgar por los comentarios que se oyen. Porque muchos creen que el solucionar los males de España es cosa hacendera sin vencer grandes obstáculos y no contando más que «con los residuos de un Estado herido y maltrecho».

La conmoción sufrida por nuestra Patria tiene todos los caracteres y consecuencias de una gran catástrofe. El mal alcanza todos los órdenes de la vida y en todos ellos debe actuar el Gobierno sin que encuentre en gran parte de los españoles la colaboración y patriotismo indispensables. Y es que las guerras van acompañadas de destrozos materiales y también de relajaciones en lo moral. Manifestación de esto último es el «desastre codicioso de la especulación». En la ganancia encuentra el hombre estímulo a sus iniciativas, pero todo tiene un límite más allá del cual no se puede pasar sin producir quebrantos al cuerpo social.

El sacrificio de los que cayeron en la lucha obliga a los demás a cooperar con los gobernantes no aumentando los males y poniendo obstáculos que dificultan la vuelta a la normalidad.

La escasez de existencias y la dificultad de transportes se deja sentir de manera tal que por bien no venga. Pero no podemos menos que ponerlo en duda, y más si hemos de creer los vaticinios de Spengler en su obra «Años decisivos».

ALVARO TARPE.

COLABORACION

## El discurso de Serrano Suñer

nera apremiante, y esa dramática realidad debe ser vencida con el mismo espíritu y tesón que nos llevó a la victoria de las armas. La paz no es cómoda ni agradable sino que nos ofrece multitud de ruinas y desastres que hay que reparar «con una conciencia nacional total».

El Ministro se ha referido a los gobernantes de café que con la mayor simplicidad formulan planes de Gobierno, pero que ponen especialísimo cuidado en no molestarse por nadie ni por nada. Su patriotismo se reduce ahora a la crítica y a la censura olvidándose de que gracias a Franco la Patria existe y que sin él el comunismo hubiera aniquilado nuestras vidas o nos hubiera reducido a esclavitud.

Cuando se arruina una familia cuesta mucho trabajo levantarla, si es que se consigue. Y más difícil lógicamente ha de ser levantar de sus cenizas una Patria doliente y empobrecida.

El Caudillo, hombre de talento extraordinario, ha ganado la guerra que Europa creía perdida. La zona nacional que desde el principio estuvo bajo su mando causó la admiración de nuestros enemigos por su disciplina y organización. Mientras duró la lucha nada faltó porque la agricultura, la industria y el comercio gozaron ampliamente de la protección oficial. Pero al sobrevenir el derrumbamiento rojo hubo que pechar con la carga de diez millones de personas hambrientas con las que hay que compartir el pan. No sería justo que a nosotros nos sobrara y en cambio murieran de inanición hermanos nuestros que fueron tiranizados por Negrín. Quiérase o no los campos no producen rápidamente. Una cosecha supone mucho trabajo y tiempo, y ha faltado el primero y no ha transcurrido suficientemente el segundo. Lo mismo cabe decir de la ganadería, en déficit considerable. Deben nacer nuevas terneras, crecer y reproducirse para que haya carne y leche en abundancia. Sólo los mentecatos pueden creer que las leyes naturales no han de cumplirse y que en un período de siete meses han de cerrarse los ciclos agrícolas y ganaderos.

Como ha dicho el señor Serrano Suñer «las cosas no son tan fáciles que puedan hacerse al instante, de cualquier manera... ni tan difíciles que sean inabordable»... «El Estado necesita reservas ahora para la España que fué roja y tiene que vencer para afrontar esta solución toda clase de obstáculos, pero sin desmayar ni rehusar sacrificios no dejará de imponerlos a todos».

Los males son agrandados por «las voces maliciosas de enemigos encubiertos, traidores a la Patria, que avivan todas las posibilidades de discordia». Y esto ocurre en los momentos más difíciles que ha atravesado España y cuando se precisa unidad, disciplina y espíritu de sacrificio. No hay deber más difícil que empuñar el fusil y morir por Dios y por España en los frentes de combate. Y si esto lo ha hecho con abnegación nuestra juventud ¿no podremos nosotros cumplir con lealtad y patriotismo las consignas de nuestros Jerarcas? Si España se halla en situación difícil, razón de más para ayudarla.

M. P.

## Al margen del I Centenario de las Hermanitas

### Un mallorquín de vida dramática

Cuando nuestras Hermanitas de los pobres firmaron el 29 de Mayo de 1877 el acta de compra de la antigua casa Salas al Marqués de Campofranco, Excmo. don Adolfo Rotten y Guzmán, apoderado sustituto del Excmo. D. Pedro Maza de Lizana, Coruel-Cardona, Luna y Aragón, antes Caro y Alvarez de Toledo, Marqués de la Romana (por delegación de la Excelentísima Marquesa D.<sup>a</sup> Elisa Szechenyi y Zichi Ferraris): sólo pudieron pagar treinta y tres mil quinientas pesetas procedentes en su mayoría de una suscripción abierta entre sus bienhechores.

La venta del histórico inmueble, que ocupaba una superficie de tres mil metros cuadrados, se había convenido con cien mil pesetas. Las sesentisiete mil quinientas pesetas restantes podían satisfacerlas las Hermanitas en el plazo de cinco años, en partidas no inferiores a dos mil quinientas pesetas; mas, por singular manifestación de la Providencia, pagaronlas a los dos meses y medio de firmado el contrato, o sea el 13 de Agosto de 1877, gracias a la generosidad de «un mallorquín de vida dramática, residente en Orán», como llama gráficamente en la Circular CCXCVI de 1 de Octubre con motivo del I Centenario del Instituto de las Hermanitas de los pobres el Excelentísimo señor Arzobispo-Obispo al solleirense don Salvador Coll Terrasa.

Nacido en Sóller el 14 de Enero de 1802, hijo de D. Joaquín y de D.<sup>a</sup> Antonia, fué D. Salvador alumno del Seminario Conciliar y recibió el 19 de Diciembre de 1817 la clerical tonsura. Abandonada la carrera eclesiástica, residió en 1823 y 24 en Sóller, de donde emigró por motivos políticos.

Establecido después de recorrer varias poblaciones en Cuba, donde explotó un importante ingenio, regresó a Palma en 1847 para pasar después a Constantinopla y visitar seguidamente los Santos Lugares.

Algo dice a su favor el título de Caballero de la Orden del Santísimo Sepulcro, que obtuvo de Fr. Bernardino de Montefranco, Guardián del Sacro Monte Sión y Custodio de la Tierra Santa, el cual le impuso el cordón de oro el 29 de Noviembre de 1847.

De regreso a Palma, recibió el 24 de Febrero de 1854 el nombramiento de Vocal de la Junta de Beneficencia de la Párrquia de San Jaime, en cuya calle, número 38, establecióse, en casa «Rosas», comprada el 17 de Enero de 1851 al Marqués de la Romana.

Pasando por París fué luego a establecerse en Bona (Argelia Francesa), donde adquirió bienes de cuantía desde 1857. Venido a Palma en 1862, regresó tras breve tiempo a Bona. Allí, durante la guerra de 1870, ofreció mil francos mensuales al Gobierno francés y, en memoria de un donativo suyo de treinta mil francos, se le dedicó una calle con su nombre.

Allí le escribió desde Palma en 1877 su administrador, el Abogado D. Miguel Fluxá Palet, invitándole a contribuir a la adquisición de la casa «Salas» para las Hermanitas. Desde allí, a los quince días, mandaba para ello catorce mil duros advirtiéndole que no quería él hacer las cosas a medias y que le contestasen si faltaba algo más.

Faltaba, en efecto, la Capilla del Asilo, bendecida más tarde, el 8 de Agosto de 1883, y levantada a expensas de dicho protector, el cual satisfizo, sin decir palabra, el importe íntegro de la cuenta que ascendió a otros catorce mil duros.

«No sabe uno comprender—advierde el libro de la fundación de Palma—como pudieron llegar las primeras setenta mil pesetas sin percance alguno, pues el sobre que las contenía estaba toda rasgado. D. Miguel no cabía en sí de gozo. Apresuróse a venir al Asilo, pero como eran ya las nueve de la noche encontró las puertas cerradas. Su satisfacción era tan grande que no podía contenerla y fué a ver al Capellán Rdo. D. Cayetano Alvarez para contarle lo que él llamaba el milagro de San José.

«Emocionante entrevista la de estos dos amigos. Oyendo D. Cayetano el relato, pensaba si sería un sueño el que estuviese allí el sobre. A la mañana siguiente fué el Capellán quien comunicó esta buena nueva a las Hermanitas.»

Y... cómo edifica la educación religiosa, Oyendo las Hermanitas lo que acababa

LA JUVENTUD FEMENINA DE «ACCION CATOLICA» AL PILAR

## IMPRESIONES DE UNA PEREGRINA DE MALLORCA

### La alegría de tres Aspirantes

Cuando nos reunimos para el almuerzo, tres Aspirantes del Centro Parroquial de Sóller que lucían el traje típico de nuestra tierra, estaban alegres, muy alegres, ¡tan alegres como las castañuelas que llevaban en las manos! Habían tomado parte en la fotografía de los trajes regionales; con este motivo habían visto a María de cerca, y María había tenido con ellas una delicadeza especialísima. De tan satisfechas no cabían dentro el jubón. Pero... ¡tenían motivo! Así lo explicaban: «... Cuando le hemos dicho que éramos mallorquinas nos ha cogido por el brazo y no nos soltaba. Después nos ha dicho ella: «¡Sabéis cuánto quiero yo a Mallorca! ¡Sabéis cuánto os quiero!...» Y María de Madariaga nos ha besado... ¡Idó! ¡Idó!

Y nuestras Aspirantitas no podían estar ya más satisfechas...

### «...Pasaremos igual que una llama...»

Después de haber visitado aquella tarde las peregrinas el joyero de la Virgen, y la Seo, y de admirar en ella su tesoro artístico, se reunieron poco antes de las ocho de la noche en la plaza del Pilar para asistir al Rosario de las antorchas. Fué este un espectáculo algo fantástico y maravilloso: Reunidas en torno de unos carteles formados por grandes insignias de J. F. con el nombre de las diócesis españolas y agrupadas junto a la suya respectiva estaban las peregrinas con trajes regionales o negros, llevando en su mano una antorcha encendida. Así, rezando el rosario y cantando los himnos, recorrieron

de obrar la Providencia en favor del Asilo, exclamaron juntas: «¡Oh! si no éramos buenas, en adelante sí que lo seremos.» Grito escapado del corazón que edificó grandemente a D. Cayetano.

«Juntáronse los ancianos a nosotras para rogar a Dios por este gran bienhechor»

Aquellas setenta mil pesetas «llegaron—advierde nuestro Rdo. Sr. Arzobispo-Obispo en dicha Circular—por Italia, Francia meridional y Barcelona, en un sobre roto, sin faltar un billete, como maravillado, nos refería el propio Sr. Fluxá.»

Establecido definitivamente en Palma, algo dice a favor de D. Salvador Coll su nombramiento de Comendador Ordinario de Isabel la Católica de 21 de Junio de 1875 y el de Gran Cruz de Beneficencia de primera clase de 10 de Enero de 1887. Había donado, en efecto, cinco mil pesetas para el sostenimiento de la Escuela de Bellas Artes; cinco mil pesetas para el sostenimiento de la mota de Andalucía; cinco mil pesetas al Ayuntamiento de Palma para las necesidades sanitarias de la población amenazada del cólera en 1884 y había ofrecido cuarenticinco mil más para el caso de que la invasión fuese un hecho.

El Ayuntamiento de Palma remuneró esta generosidad dedicándole el 22 de Agosto de 1884 la Plaza de Coll en el sitio que ocupaba la antigua Carnecería («d'A'munt») y nombrándole Hijo Adoptivo e Hijo Ilustre de la Ciudad en sesión de 18 de Julio de 1894, a los seis años de la muerte del Sr. Coll, fallecido en Palma el 20 de Febrero de 1888, a la edad de 86 años.

«Desde hacía años—advierde el libro de la fundación de Palma—se rogaba por la conversión del Sr. Coll, el gran bienhechor de muchas de nuestras casas y mucho más de la nuestra. Era caritativo, sí, pero ay! no practicaba. Le sobrevino un ataque de parálisis. Se redoblaron las preces al Sagrado Corazón, fuente de misericordia y tuvimos la alegría de saber que había pedido un sacerdote, que se había confesado y que recibió los santos sacramentos, muriendo cristianamente.»

Hed ahí compendiada la historia de «un mallorquín de vida dramática» de feliz memoria.

(De Correo de Mallorca).

el itinerario.—casi todo él junto a la ribera del Ebro...—(Nuestras oraciones de entonces fueron por la salvación de España y en sufragio de los que murieron en lo que fué frente de este río histórico...) Aquel espectáculo, vistoso y devoto a un tiempo, parecía hecho realidad material el bello ideal que canta nuestro himno:

«...pasaremos igual que una llama proyectando en el mundo la luz...»

¡En la noche espesa del materialismo y del paganismo,—como lo fué en las orillas del Ebro,—sea la J. F. de A. C. antorcha clara que ilumine las tinieblas! ¡Sea ella, con su actuación y buen ejemplo, antorcha de fe y espiritualidad!

### ¡Triunfarón!

...Porque la muerte para un cristiano es el supremo triunfo sobre todas las miserias terrenales... porque es el triunfo definitivo por el que se entra en posesión de la eterna recompensa... Y ellos triunfaron plenamente, ya que dieron su vida por el ideal más grande: Dios y la Patria... Porque la J. F. española de A. C. tiene una brillante aureola de martirio... Provincias invadidas por el dominio rojo: Diócesis de Valencia, de Madrid-Alcalá, con sus listas de socias mártires, contándose, entre las de esta última, una Aspirantita de quince años... Por ellas, en la mañana del lunes, 18, nos reunimos para rezar.. En la iglesia parroquial de Santa Engracia, en cuya Cripta subterránea se veneran los restos de los innumerables mártires de Zaragoza, se celebró un funeral solemnisimo y se cantó un responso. La corona de rosas blancas y rojas,—pureza y martirio,—que con palmas entrelazadas había estado primero en la iglesia, sobre el fúculo, fué colocada después en la Cripta, sobre el pozo de las reliquias. ¡El recuerdo de las mártires de ayer unido al de las mártires de hoy!... Procesión pasando por la Cripta: primero las banderas, el Consejo Superior; después las afiliadas con el serio traje de ceremonia, la pelueta, la mantilla... Se cantaba el «Christus vincit»... Cristo que vence glorificado y alabado por el número ejército de los mártires... «Te mártirum candidatus, laudat excelsitas.»

¡Triunfarón!... Triunfaron por Dios y por España en los días ilusionados de su juventud. Refrescaron con su sangre pura la tierra ardorosa de odios. Engrandecieron con su martirio nuestra pequeña insignia blanca y azul... «Dadles, Señor, el eterno descanso y luzca para ellas la perpetua luz...»

### «...Hace labores con la industria de sus manos...»

Como la mujer fuerte elogiada en el libro santo de los proverbios, así la J. F. de A. C. «hace labores con la industria de sus manos.» Prueba de ello fué la interesantísima exposición de labores domésticas inaugurada en una sala del Colegio del Sagrado Corazón, el mediodía del lunes. Verdaderas preciosidades, filigranas de la aguja, zarcidos primorosos, remiendos perfectos, todo en ella se juntaba y reunía. Ella era el compendio de una de las partes en que quiere formar sus jóvenes la J. F. de A. C., que aspira a hacerlas verdaderamente cristianas, españolas y hogareñas...

En esta exposición, junto a un decorado representando una playa cantábrica, trabajaban un grupo de alpargateras vascas. Más allá en una cocina aragonesa, María de Madariaga ataviada con el traje típico del Valle de Ansó, hilaba con destreza suma. Junto a ella otra hilandera, otra que hacía encaje de bolillos y otras que hacían calceta.. En

un patio andaluz una cordobesa bordaba un mantón y eran sus huéspedes dos lindas lagarteranas ejecutantes de sus bordados famosos. También en un confortable hogar moderno se hacían otras prácticas y artísticas labores.

En esta exposición le cabe a Mallorca la gloria de llevarse uno de los premios: el huevo de zurcir, de plata. Y al Centro Parroquial de Sóller le cabe el honor de que sea su Delegada de Piedad, señorita Isabel M.<sup>a</sup> Castañer Mayol, la que lo haya obtenido, por un magnífico tapete ejecutado con el típico bordado mallorquín.

### Fin y principio

Fin de la peregrinación y principio de los cursillos: Mientras regresaban a sus hogares las peregrinas, ya el mismo lunes, la reunión preparatoria de las cursillistas. Eran éstas más de 600, todas llenas de un espíritu acogedor, amable, fraternal: espíritu de unión y de hermandad cristiana que ha sido la característica de estos días de convivencia entre asociadas a J. F. de A. C. de España entera. Cursillos para directivas de Juventud y para Delegadas de Menores: Lecciones de dogma, de moral, de apostolado en los distintos ambientes sociales; lecciones sobre el Nuevo Testamento; conferencias de preparación para el hogar; clases prácticas de cocina, lavado y planchado, puericultura. Normas para la organización de la Juventud Femenina de A. C.; presentación de las campañas del curso... Todo esto en los nueve días de estudio y formación. Cursillos muy interesantes, muy prácticos, muy intensos, muy provechosos. ¡Que todo ello sea a mayor gloria de Dios!

### Gratitud

A la J. F. de Zaragoza, que tanto ha trabajado, que tanta simpatía y bondad ha derrochado, que tanto se ha prestado acompañando y ayudando a peregrinas y cursillistas. A la Secretaria, a la Vice-Presidenta ¡a la Presidencia! nacionales. A todo el Consejo Superior. A las hermanas Religiosas que nos han hospedado y atendido. A los Rdos. Sres. Sacerdotes que han tenido a su cargo actos o lecciones de peregrinación o de cursillo. ¡Dios se lo pague!

### Despedida

Fuimos a hacerle la última visita. Parpadeaban numerosos cirios en la Capilla Angélica; rebosaba de gente el Templo Santo; para besar el Pilar había una larga «cola»... Los «infanticos» subían y bajaban pasando niños y objetos piadosos por el manto de la Virgen. Debíamos despedirnos de Ella, y... ¡nos costó tanto que lo hicimos con lágrimas. Allí se quedaba, morenita y chiquitina,—perdida entre el lujo de la corona y la pompa del manto cada día variado.— Allí se quedaba, ¡tan buena! ¡tan dulce! ¡tan españolísima! ¡tan protectora! ¡tan Madre!... Allí se quedaba... erguida sobre su firme columna marcada con la huella de muchos besos... Y nosotras nos íbamos lejos... ¡tan lejos!... al otro lado del mar... Costaba dejarla... Ya nos marchábamos y volvimos a arrodillarnos... y a rezarle... Andamos de nuevo... pero antes de llegar a la puerta, viramos hacia atrás la cabeza, una vez, y otra... y otra... ¡para volverla a ver!...

FAMAM.

### Agencia de compra-venta y administración de fincas

Cobro de alquileres, pago de contribuciones y toda clase de gestiones administrativas :: :: ::

JOSE BIBILONI

Agente matriculado

SOLLER

# El Caudillo es nuestro jefe

Todos sentimos hacia el Caudillo una especie de veneración. Si fuera preciso probarlo bastaría un plebiscito, que al canzaría indudablemente un porcentaje rayano a la totalidad del pueblo español.

Todos le admiramos y le queremos como jefe totalitario. No podemos imaginar quién pueda reemplazarle que reúna sus dotes.

Somos de Franco como Franco es nuestro. Nos condujo a la victoria y nos promete una Paz moral y material. Nos conduce hacia el imperio Español y todos los españoles deseamos esa grandeza imperial.

Pero así y todo, convencidos de que no dejamos de quererlo y venerarlo, somos ególatras, sin pensar que esa egolatría, con sus ambiciones, deseos y suficiencias, son escollos que se oponen a la ruta directa que ha trazado Franco para llegar al puerto de nuestra salvación.

Nos levantamos con el firme deseo de ser obedientes y nos mantenemos disciplinados hasta la hora del desayuno... ¡Hasta que el estómago se da cuenta de que le falta una ensaimada!...

En llegando a sargentos ya nos gusta la disciplina militar.

Preferimos ser cabeza de ratón que cola de león.

No sabemos comprender una grandeza y bienestar colectivo si nuestra despensa no está rellena de golosinas.

Criticamos el «straperlo» porque enviábamos las ganancias del funesto «stra-perlista».

Somos aún residuos de aquella España decayente que provocó esta Revolución que tantas lágrimas y lutos ha costado.

Arrastramos un enorme lastre de prejuicios y defectos que procuramos disimular criticando la actuación—a veces más limpia y sensata—de los demás.

Y después de gritar con entusiasmo ¡Arriba España! nos sentamos lo más cómodamente posible en el café sin acordarnos de España, de los Caídos, ni de los esfuerzos sobrehumanos de Franco para reedificar sobre las ruinas y miserias que ha traído nuestra indolencia.

¿Qué pensaríamos del caminante que llegando a una bifurcación, a pesar de los carteles indicadores, escogiera el camino más largo y penoso para llegar a su destino?...

Franco nuestro invicto Caudillo, con sus leyes y decretos nos indica el camino más corto y menos penoso para llegar a la meta de nuestro ideal; nos advierte los peligros, nos señala los recordos y allana las escabrosidades.

Si somos ciegos, al menos tengamos confianza con el lazarillo que nos guía.

Si somos malvados o indolentes sistemáticos; si no sabemos dominar nuestras bajas pasiones y acallar nuestros personales egoísmos, no floremos como niños mal educados el castigo que impone el educador.

Si verdaderamente amamos a Franco, no pongamos condiciones; básenos saber que el El nuestro lazarillo y que ama a España y quiere a los Españoles por encima de su propia personalidad y de su propio bienestar, y que, además de su preclara visión del momento, aumenta su inteligente bagaje con un programa definido por José Antonio, primera víctima de su acendrado amor a España, a los Españoles y a todo aquello que, por su historia, por su tenacidad, por su cultura y su fe merece verdaderamente ser español.

URBANO ROSSELLÓ.

Puerto de Sóller, 30-X-31, A. de la V.

(Del Servicio de la Delegación Local de Propaganda).

## DE TODO UN POCO

**La navegación submarina.—La guerra de 1914.—Pacto anglo-franco-turco.—La guerra por el mar**

### Cómo es y cómo navega un submarino

El submarino es un barco de acero en forma de huso, completamente dividido en compartimientos estancos. Navega sobre el agua gracias a sus motores Diesel, y cuando se sumerge se mueve impulsado por motores eléctricos cuya corriente es facilitada por baterías de acumuladores.

El submarino está construido para dos fines. Cuando navega sobre el agua se guía como todas las demás embarcaciones y está dotado de cañones para combatir contra barcos débilmente armados. Sumergido, utiliza para su visualidad el periscopio y, gracias a sus torpedos, es temible para los gigantes del mar, los acorazados. Su radio de acción bajo el agua es generalmente de 120 a 200 kilómetros y su velocidad de ocho a diez nudos.

En la superficie, su autonomía es mucho mayor y su radio de acción llega a diez mil kilómetros, siendo su velocidad de catorce a quince nudos.

La navegación submarina está basada en el principio de Arquímedes, que en relación con el caso presente declara que todo navío que se encuentre en equilibrio bajo el agua, pesa exactamente lo mismo que el volumen del agua que desaloja. En otros

términos, su coeficiente de flotabilidad es nulo.

En la práctica ocurre de un modo un poco diferente. Si un submarino, en la superficie, tiene 15 o 20 o 25 por 100 de coeficiente de flotabilidad positiva, es decir que 15 o 20 o 25 por 100 de su volumen sobresale del agua, se reduce progresivamente este porcentaje al introducirse el agua en los compartimientos estancos, en dos o tres por ciento, y al colocar el timón en posición de inmersión, se ponen en marcha los motores eléctricos. Entonces ocurre, con el submarino bajo el agua, exactamente lo mismo que con el avión en el aire: la estabilidad de ambas máquinas está asegurada por la fuerza motriz.

De este modo se le da al submarino una seguridad de la que se halla bien necesitado. Este coeficiente de flotabilidad positiva actúa como un freno en el descenso y garantiza contra la acción demasiado brusca de un golpe de timón o de una ola de fondo que puede arrastrar al submarino a una profundidad en la que sus paredes serían aplastadas por una presión que no podría soportar.

Por último, en el caso de un incidente que inmovilizara los motores, automáticamente, sin realizar ninguna maniobra, el submarino vuelve por sí mismo a la superficie.

El submarino posee, además, otros medios de salvarse, tales como los pesos de seguridad que, sueltos a la vez liberan al buque y el aire comprimido que al dejarse entrar en los compartimientos estancos echa fuera el agua.

### Cómo empezó la guerra del 14

Austria dió principio a las hostilidades, bombardeando a Belgrado, la capital serbia, el mismo día que declaró la guerra, o sea el 28 de Julio.

Rusia había movilizad rápidamente y entonces Alemania—aliada de Austria—exigió a Rusia cancelar su orden de movilización, amenazando con la guerra como alternativa y se declara en estado de «peligro de guerra», o de sitio.

Rusia no contestó, y el 1.º de Agosto Alemania declaró la guerra a Rusia y ordenó la movilización de sus fuerzas, pidiendo al mismo tiempo a Francia—aliada de Rusia—la inmediata declaración de sus intenciones y como garantía de su neutralidad le exigió la ocupación temporal por fuerzas alemanas de las fortalezas de Belfort, Toul y Verdún.

La respuesta francesa fué ordenar la movilización general de sus ejércitos. Y en aquellas mismas fechas, 1 y 2 de Agosto, el Gobierno de Italia notificó a Alemania—de la cual era aliada—que no se consideraba obligada por el Tratado existente entre ellas a apoyar a las potencias centrales en guerra o sea a Austria-Hungría y Alemania.

\*\*

El 2 de Agosto, las tropas alemanas empiezan a penetrar en Luxemburgo con intención de dirigirse contra Francia. Alemania pide permiso a Bélgica para que sus tropas crucen el territorio belga. Bélgica se niega rotundamente y manifiesta que defenderá su neutralidad.

El día 3 de Agosto, Alemania afirma que la guerra contra Francia es inevitable a causa de la respuesta dada y por la movilización de sus ejércitos, y le comunica la declaración de guerra.

Aquel mismo día Alemania informa a Bélgica que las tropas alemanas cruzarán su territorio por la fuerza, ya que se les niega el permiso. Casi simultáneamente las primeras columnas alemanas comienzan a entrar en la población belga de Verviers. Entonces el Rey Alberto de Bélgica, apela a la Gran Bretaña como una de las potencias firmantes del Tratado de Londres, que garantizaba la inviolabilidad del territorio belga y del cual Alemania era también una de las signatarias.

Y el 4 de Agosto Gran Bretaña declara la guerra a Alemania por haber rechazado ésta su petición de que respetase a Bélgica.

Aquel mismo día el Presidente Wilson proclamó la neutralidad de los Estados Unidos y el Ejército alemán comenzó su ataque contra las fortificaciones belgas de Lieja.

### Pacto Anglo Franco Turco

El redactor diplomático de la agencia Reuter ha facilitado el siguiente articulado del pacto anglo-franco-turco firmado recientemente, que—según puede apreciarse—no contiene serias modificaciones al ya conocido.

1.º Los Gobiernos de Inglaterra y Francia se comprometen a prestar ayuda a Turquía en los siguientes casos. A) En caso de una agresión activa por parte de cualquier potencia europea. B) En caso de que una acción de alguna potencia europea conduzca a una guerra en el Mediterráneo en la que se vea envuelta Turquía.

2.º Turquía acudirá en ayuda de Inglaterra y Francia: A) En caso de un acto de agresión de una potencia europea en el Mediterráneo oriental. B) En caso de que Inglaterra y Francia se vean envueltas en una guerra por razón de defender los tratados firmados con Rumanía y Grecia.

3.º Los tres Gobiernos se consultarán para la aplicación de alguno de los mencionados artículos, así como para su modificación.

Este pacto tiene una duración de 15 años.

### Estadística de naves perdidas

Ha sido publicada por un importante órgano económico de Bruselas la lista completa de las naves con sus respectivos tonelajes hundidos a causa de las hostilidades en curso:

Inglaterra.—35 naves perdidas y un total de 154 427 toneladas.

Alemania.—6 naves y 21.577 toneladas.

Noruega.—4 naves y 1.294 toneladas.

Finlandia.—4 naves y 7.304 toneladas.

Suecia.—4 naves y 7.200 toneladas.

Bélgica.—8.969 toneladas.

Francia.—6 097 toneladas.

Dinamarca.—6.095 toneladas.

Rusia.—858 toneladas.

Holanda.—1 514 toneladas.

Grecia.—1.150 toneladas.

En total se han torpedeado en el primer mes de guerra marítima 63 naves con un total de 225.484 toneladas.

Folleto del SOLLER — 18 —

## LA SOLTERONA

Novela original de Pierre l'Ermite

Tú, al cual tantas veces apreté con mis manos crispadas... Tú que casi ya no latías, tantas veces había yo exprimido tu sangre. ¡Yo lo creía al menos!...

¿No has muerto, pues, tú, corazón mío?

Pero, ¿qué reservas vitales tenías tú?

Y ¿dónde están ellas... para que las persiga y aniquile para siempre?

¿No has muerto, pues, tú, corazón mío?

Pero, ¿para qué quieres vivir?

¡Complicas tanto todas las cosas! ¡Y es todo tan fácil sin tí.

¡Eres un importuno, corazón mío!

Tú inquietas y desazonas a los prudentes... y haces encoger de hombros a los prácticos...

Pero sobre todo haces sufrir tanto a los que creían ver en tí su grandeza, su única razón de ser...

Esta vez, corazón mío, es preciso morir...

¿Qué te he hecho yo para que te obstines de ese modo en vivir?

La muerte es el apaciguamiento de todo. No te subleves contra ella... es la amiga, la suprema libertadora...

Muere, corazón mío, muere...

Muérete para siempre... de una vez.

La misma noche, a las tres de la madrugada.

«Yo no conozco dolor alguno que un cuarto de hora de lectura no logre apaciguar...» ha escrito José de Maistre.

No pudiendo dormir, he querido hacer la prueba.

He tomado, al azar, de mi biblioteca, un libro de la sección de obras de piedad.

Ha venido a mis manos el diario de Sor Teresita—Ella también escribía su diario...—y he abierto por esta página:

El jueves por la noche no pude lograr que me permitieran velar, hasta el amanecer, ante el Monumento: a eso de media noche me retiré a nuestra celda. Apenas puse la cabeza en la almohada, sentí que me subía a los labios una oleada hirviente; creí llegada mi última hora, y mi corazón se deshizo de alegría. No obstante ello, como acababa de apagar la linterna, mortifiqué mi curiosidad hasta la mañana siguiente y me dormí con gran tranquilidad.

A las cinco, cuando me despertó la señal de levantarme, mi primer pensamiento fué que iba a recibir alguna noticia agradable; acerqueme a la ventana, y, en efecto, eran ciertos mis presentimientos, pues vi el pañue-

lo lleno de sangre. ¡Oh, Madre mía, qué esperanza!

¿Entonces, yo, que no soy Sor Teresita, no hago mal en esperar también...?

¡Oh, morir!... ¡Morir!...

### CAPITULO XXI

El día siguiente, por la mañana, la doncella llevó con el desayuno una carta, cuya letra reconoció al punto Geneveva:

¿A la señorita...?

(Suplicada al señor Cura)

Geneveva la abrió y leyó:

Señorita:

¿Me ha olvidado usted?

No tengo noticias de usted ni del Hangar. Perdóneme... Pero sufro físicamente... y sobre todo sufro moralmente. Los días suceden a los días, y no tengo la dicha de verla.

Tengo necesidad de usted... Estoy rodeada de enemigos.

Reconozco que no tengo derecho alguno a que usted se ocupe de mí... Pero si algún día puede usted distraer una media hora y venir a verme, le aseguro que sólo su paso me servirá nuevamente de consuelo, y me animará para la lucha que se avecina.

¡Qué quiere usted! ¡Comenzó ya usted y me dejó tan buen recuerdo!

No me quiera mal si me atrevo a dirigirle esta segunda llamada; ni vea en ella más que el deseo, tan comprensible en una muchacha tan desgraciada como yo, de sentir-

se menos sola y de apoyarse en alguien en el duro trance por qué atraviesa al presente... mucho más duro de lo que, aún en el Hangar, puedan imaginar.

Sírvase crear, señorita, en mí más honda gratitud y en mis más respetuosos sentimientos.

Susana Bizot.

Geneveva leyó y volvió a leer esta carta—que olía aún a yodoformo—ante su Diario de la víspera.

Estaba abierto por la misma página de la frase desesperada: ¿No has muerto, pues, tú, corazón mío?

Entonces sintió que esta frase, llena de sinceridad sin duda, pero también llena de cobardía, no osaría escribirla ya esta mañana.

¿Por qué?

La noche pasada, como no podía conciliar el sueño, había llegado hasta el extremo de su sufrimiento.

Pero en seguida había remontado el vuelo hacia la luz de la verdad.

Ella no pudo dejar de admitir que el suicidio del corazón es un suicidio como el otro, y más grave aún, pues alcanza al ser en su parte más noble.

Matar el corazón es afirmar que Dios nos ha tendido un lazo, al ponerlo en nuestro pecho, a ese corazón, que tan fuertemente arde y palpita.

(Continuará).

## La fabricación de aceite de la nueva cosecha

Ha dado principio en esta comarca y en la mayor parte de sus almazaras a la extracción de aceite de las aceitunas de la presente cosecha.

En los olivares, los grupos de *cullido* res han dado comienzo a su labor, habiendo efectuado la primera *passada* o la del *torró*, que es la que se muele primeramente, dando un aceite de inferior calidad al que se obtiene después, ya con olivas completamente maduras.

Como la temperatura templada de estos días ha adelantado bastante la maduración y desprendimiento del fruto, la cantidad de aceituna que se coge es bastante considerable, lo que hace suponer que la fabricación del aceite ahora empezada podrá proseguirse ya sin interrupción hasta el final de la campaña.

## La cobranza de las Contribuciones

Tendrá lugar en Sóller del lunes al miércoles próximos

Conforme ya adelantamos en nuestro número anterior, la cobranza voluntaria de las contribuciones del Estado en general: Territorial, Rústica, Urbana, Industrial y demás conceptos correspondientes al 4.º trimestre del año actual tendrá lugar en Sóller del 6 al 8 del presente mes de Noviembre, o sea del lunes al miércoles de la semana entrante, en el sitio y horas de costumbre.

En los pueblos limítrofes, la citada cobranza tendrá lugar: en Fornalutx, el día 6 y en Deyá el día 7.

Los contribuyentes que no satisficieran en el sitio y fechas señalados sus recibos podrán hacerlo en Palma los diez primeros días de Diciembre sin recargo, y del 21 al 31 del citado mes con un recargo del 10 por ciento, que quedará elevado al 20 por ciento a partir del 1.º de Enero siguiente.

## Las variaciones del tiempo

Durante la semana que hoy fine han sido muy notables los cambios de temperatura que se han operado en esta comarca, muy a propósito, por cierto, para que aumentara, en vez de disminuir, el número de los catarros que, conforme dijimos en nuestra crónica anterior, a muchas personas aquejan.

No obstante haberse cubierto el firmamento en la mayor parte de los días, no ha caído la lluvia que ya las plantas desean y que al parecer habría de ser beneficiosa para el arbolado en general y para la cosecha de aceitunas pendiente en particular. También se hace necesaria para dar a las tierras de sembradío el buen tempero que para la próxima lebranza les falta, pues que los vientos y la continuación de una sequedad en los campos que los relentes no han sido bastantes aminorar, las mantiene en un estado de dureza que impide barbechar, labor preliminar de las sementeras que ya es tiempo de hacer o tener hecha.

A los vientos glaciales que reinaron unos días en la pasada semana y a la bajada termométrica anormal de que dimos cuenta, han sucedido otros cálidos que han producido una subida en la misma que tampoco cabía esperar ya en la época en que nos hallamos. Esta irregularidad en la temperatura y con variaciones tan bruscas resulta, además de molesta para las personas, perjudicial para los frutales de toda especie, por lo que favorece la propagación y laboriosidad de las moscas del olivo y mediterránea, a cuya actividad se debe el agasamiento de la aceituna y demás frutos de la actual cosecha.

Debido a esta calamidad se ha producido la caída prematura de aquella y de las manzanas y melocotones antes de sazón, por lo que se han visto forzadas a empezar la molinada la «Tafona Cooperativa» y muchas otras almazaras de este término y del vecino de Fornalutx.

## DELEGACION LOCAL DE PROPAGANDA

### Boletín de Información de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S. de Sóller

#### ORGANIZACIONES JUVENILES

##### Delegación Local

Por haber sido declarado en situación de disponible y tener que ausentarse de esta localidad, por tanto, el camarada Jaime Moll Ginard, para fijar su residencia en Campos del Puerto para desempeñar su cometido de Jefe Instructor, ha tenido que cesar en el cargo de Delegado Local de nuestras Organizaciones Juveniles.

Para desempeñar tan delicado cargo ha sido nombrado, conforme dijimos en el último Boletín de Información de esta Delegación Local de Propaganda, el camarada Urbano Rosselló, quien se propone proceder a una reorganización a fondo de dicha institución.

##### Reorganización

El plan de reorganización desarrollado por el camarada Urbano Rosselló empezó éste por convocar a todos los afiliados a Organizaciones Juveniles a una gran reunión que se celebró en el local de la «Defensora Sollerense» el jueves de la pasada semana. Asistieron puede decirse que todos los niños de las escuelas públicas y privadas de Sóller acompañados de sus respectivos Sres. Maestros.

Usaron de la palabra el Jefe Local y el Delegado Local de Organizaciones Juveniles explicando a los pequeños camaradas en líneas generales la finalidad de las mismas, que no es otra que preparar a los pequeños para que el día de mañana sean patriotas dignos del Imperio.

Se terminó el acto con el canto del «Cara al sol».

Nos consta que existe verdadero entusiasmo entre nuestros elementos juveniles por esta reorganización, y de la misma se esperan los más óptimos frutos. El camarada Rosselló piensa desarrollar para mayor eficacia un plan estudiado con detenimiento y que al ser llevado a la práctica conseguirá un florecimiento de nuestras Organizaciones Juveniles, base y seminario de nuestra Falange Local.

Los padres de los pequeños camaradas nuestros deben prestar su más decidido apoyo a las Organizaciones Juveniles a fin de que los mismos desde su casa paterna aprendan a amar a España y a la Falange, ya que hacerlo así es garantía de que serán luego ciudadanos dignos y conscientes de su destino. No deben olvidar los padres el lema de las Organizaciones Juveniles de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.: «Por el Imperio hacia Dios».

#### Homenaje a nuestros Caídos

El pasado miércoles, conmemoración de los Fieles Difuntos, una Sección de las Organizaciones Juveniles acompañada del Delegado Local de las mismas, se trasladó al Cementerio de esta ciudad con objeto de depositar sendos ramos de flores sobre las tumbas de los camaradas Pedro Ibáñez, Jaime Antonio Magraner Marqués, Vicente Sanchiz Tomás y José Fernández Frontera, y al propio tiempo rezar algunas oraciones para el eterno descanso de sus almas.

#### Excursión

Para mañana, domingo, se anuncia una excursión de nuestras Organizaciones Juveniles, señalándose como punto de llegada el hotel *Costa d'Or*.

Esta excursión es la primera de la serie que se deben realizar.

#### AUXILIO SOCIAL

##### Fiestas aniversarias

El pasado lunes la Delegación Local de Auxilio Social celebró su fiesta aniversaria. A las ocho de la mañana hubo misa en la iglesia parroquial.

A las doce se sirvió una comida extraor-

dinaria a todos los asistentes a los Comedores de Auxilio Social. A este simpático acto asistieron las Autoridades y al final del mismo se cantó el «Cara al sol».

Antes de terminarse el acto, por los niños Juanita Perelló y Manuel Muñoz se recitaron dos poesías de la Srta. Francisca Alcover, que se publicarán en el próximo número de este semanario.

#### Hallazgo

Por un pequeño asistente a los Comedores de Auxilio Social fué encontrado un brazalet de oro, que fué entregado a la Delegada Local de la organización a disposición de la persona que acredite ser su dueño.

#### JEFATURA LOCAL

##### Circular de la Secretaría General

El camarada Jefe Local dispone para conocimiento de los afiliados y del público en general la publicación de la siguiente Circular de la Secretaría General del Movimiento y que dice en su parte dispositiva como sigue:

«El valor, primera de las virtudes humanas y que lleva consigo la mayor parte de las que caracterizan al hombre honrado, es indispensable a quien ejerce una función de gobierno; los que en los momentos difíciles por qué atravesamos en la pasada lucha, debiendo hacerlo, no sirvieron con las armas en la mano, están incapacitados para hablar de Patria, dirigir la Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S. y honrar a los que cayeron. Por ello dispongo que, al recibir esta orden, cesen inmediatamente en sus puestos de mando los que estando dentro de la edad militar no fueron a la guerra».

Franco, Franco, Franco.

¡Gloria eterna a José Antonio!

¡Arriba y Viva España!

Delegación Local de Propaganda. Sóller  
Año de la Victoria.—Era Azul—4-11-1939.

## Notas de Sociedad

#### LLEGADAS

Procedentes de Limoges llegaron, el lunes, D.<sup>a</sup> Margarita Oliver y su hija señorita Teresa, con objeto de pasar unas semanas en esta ciudad en compañía de sus familiares.

Sean bienvenidas.

#### SALIDAS

Para Barcelona salieron ayer, viernes, nuestros amigos D. Cristóbal Trias y su esposa D.<sup>a</sup> Jerónima Castell.

Deseamos hayan tenido un feliz viaje.

#### NATALICIO

Los esposos D. Lorenzo Cirerol Grau y D.<sup>a</sup> Lucía Gollat, residentes en Fribourg (Suiza), vieron el 14 del pasado mes de Octubre alegrado su hogar con el nacimiento de una hermosa niña, cuyo nombre ha de ser Teresa.

A los padres, abuelos y demás familiares de la recién nacida enviamos nuestra felicitación.

#### PRIMERA COMUNION

Esta mañana ha recibido por vez primera el Pan de los Angeles la encantadora niña Pepita Bonnin Casasnovas, hija primogénita del Alférez de Complemento D. Celestino Bonnin y D.<sup>a</sup> Magdalena Casasnovas. La tierna ceremonia ha tenido lugar con toda solemnidad, a las diez, en la capilla del Sagrado Corazón de nuestra iglesia parroquial, la cual había sido profusamente iluminada.

Durante el Santo Sacrificio de la misa, que ha celebrado el Rdo. Dr. José Pastor, el órgano ha dejado oír sentidas y adecuadas composiciones, pulsado con maestría por el organista Rdo. D. Miguel Rosselló.

Han acompañado a la nueva comulgante en la Sagrada Mesa sus padres y abuelos.

Terminado este acto, los invitados han sido espléndidamente obsequiados en el domicilio de los señores Bonnin Casasnovas con un exquisito lunch.

Reciban la angelical niña y sus familiares nuestra enhorabuena.

## La visita al Cementerio

En la tarde del miércoles, festividad de Todos los Santos, dió nuestra población una palpable prueba de su piedad y de su respeto a la sagrada memoria de sus antepasados, acudiendo en multitud ingente a visitar el fúnebre recinto donde se guardan sus cenizas. Desde las primeras horas hasta después de anochecido presentó aquella siempre tranquila y casi solitaria mansión un aspecto en verdad muy agradable y solemne.

Se lo daban, además de la grandísima animación que se veía por doquier, el gran número de flores—muy vistosos crisantemos en su mayor parte—que en forma de coronas, de ramos o de macetas adornaban las sepulturas, y la profusión de blandones o cirios que también sobre las mismas ardían. Esta visita al Campo Santo, donde reposan tantos seres que nos fueron queridos, tantos amigos y conocidos que nos han precedido en la entrada a la eternidad que nos espera, que hacemos anualmente sus sucesores, ha tenido hogaño un carácter de mayor seriedad y devoción que en otros años anteriores, debido sin duda al recuerdo de la pérdida de tantas y tan preciosas vidas en los funestos tiempos de la pasada guerra, viéndose un mayor número de visitantes que de ordinario rezar fervorosamente ante los sepulcros y ante la veneranda figura del Santo Cristo en la capilla.

## Llegan partidas de algodón a Barcelona, que aseguran el trabajo de la industria Textil

«La Almadraba» de esta mañana publica la siguiente lisonjera noticia:

«Barcelona.—Ayer mañana llegó a este puerto un vapor americano siendo portador de 2.800 balas de algodón. Se sabe también que el ocho de Octubre fueron adquiridas en América 25 mil balas de algodón más, que ya han sido embarcadas o están a punto de serlo.

También se encuentra en este puerto el «Cabo San Antonio», a bordo del cual lleva 5 mil balas de algodón, viene esperándose la llegada de otros dos buques que llevarán a su vez 4 mil y 10 mil balas de dicha materia prima. Igualmente es esperado el vapor español «Mar Caribe» con cargamento de tres mil balas de la citada mercancía».

## Repartimiento para 1940

Publicó en el «Boletín Oficial» de esta provincia la «Administración de Propiedades y Contribución Territorial de Baleares» un estado comprensivo de las cantidades que a cada uno de los pueblos de la misma corresponden por los conceptos de la riqueza rústica de cada uno y de la contribución que se les señala deben satisfacer, en relación con aquella.

Figura en la relación este Municipio con las cantidades siguientes:

Rústica y colonia . . . . . ptas. 100.986'82

Pecuaría . . . . . » 1.387'50

Total . . . . . 102.374'32

Contribución . . . . . » 23.163'03

Recargo transitorio 10 p. % . . . . . 1.996'81

Cantidad total por que ha de tributar . . . . . 25.159'84

\*\*\*

El vecino pueblo de Fornalutx figura en dicho estado con las siguientes partidas:

Riqueza rústica y colonia . . . . . ptas. 29.573'44

Pecuaría . . . . . » 1.402'64

Total . . . . . » 30.976'08

Contribución . . . . . » 7.008'59

Recargo transitorio 10 p. % . . . . . 604'19

Cantidad total por que ha de tributar . . . . . 7.612'78

# CRONICA LOCAL

## Funciones infantiles en la "Defensora,"

Además de las sesiones de cine, se organizan sesiones de marionetas («teresetes»)

En virtud de las disposiciones gubernativas de la nueva España que establecen la organización de funciones especiales para los niños comprendidos entre los cuatro y los catorce años, sabemos que las Empresas teatrales de esta localidad, que actualmente trabajan mancomunadamente, tienen en proyecto la organización de funciones infantiles que respondan a la orientación que en esta materia quiere imprimirles el Gobierno.

A tal fin destinan el teatro de la «Defensora Sollerense» a teatro infantil, en el cual se espera la llegada del montador de las máquinas de proyección para poder organizar seguidamente la celebración de funciones de cine para los niños, con películas adecuadas para ellos de entre las autorizadas por la Junta de Censura cinematográfica.

Entre las películas seleccionadas para las funciones infantiles, y además de los asuntos cortos: documentales, reportajes, noticiarios, cómicas y dibujos animados que son aptas en su totalidad, figuran gran número de películas largas, que por su naturaleza son igualmente adecuadas. Todas las películas de Stan Laurel y Oliver Hardy, Shirley Temple, Jackie Cooper, etc., serán proyectadas en estas funciones, y para la inauguración de las funciones de cine se tiene pedida la película *El flecha Quex*, que por su asunto altamente sugestivo y patriótico no puede ser más adecuada.

A las funciones infantiles, por especial deferencia de la Empresa organizadora, serán invitados gratuitamente los niños de Auxilio Social y los hijos de obreros parados o de familias necesitadas.

Como complemento de estas funciones de cine, e Interín se haya efectuado el montaje de las máquinas de proyección, van a celebrarse unas funciones de títeres o marionetas (*teresetes*, en mallorquín) a cargo del reputado profesional de Barcelona D. Luis Ibarbia, actualmente residente de esta ciudad.

El Sr. Ibarbia puede conceptuarse como uno de los más hábiles artistas en su género. Ayudante del célebre *Didó*, ha seguido su técnica y en ciertos aspectos ha conseguido mejorarla. Lleva una extensa colección de títeres y decorados y un vasto repertorio de comedias bufas capaz de hacer las delicias de la gente menuda.

Sobre el escenario de la «Defensora» ha sido montado el otro escenario del teatro *guignol*, y actualmente se procede a ultimar detalles para poder dar principio a estas funciones muy en breve.

De conseguirse el correspondiente permiso—que ha sido ya solicitado—se espera poder inaugurar estas funciones de títeres el próximo domingo, día 12 del actual.

## El Servicio Iberico de Palma a Barcelona

Desde el lunes de esta semana, día 6 de Noviembre, rige el siguiente horario en los aviones de la compañía «Iberica»:

**Salidas.**—Para Barcelona, Servicio diario, Omnibus (x) 9'25. Avión 10'00.

Para Barcelona, Servicio martes y viernes, Omnibus (x) 12'30. Avión, 13'30.

Para Madrid, Servicio martes, jueves y sábados, Omnibus (x) 9'25. Avión, 10'00.

**Llegadas.**—De Barcelona, Servicio diario, Omnibus (x) 12'30. Avión, 13'00.

De Barcelona, Servicio martes y viernes, Omnibus (x) 15'00. Avión, 16'00.

De Madrid, Servicio lunes, miércoles y viernes, Omnibus (x) 12'30. Avión 13'00.

(x) Por estas horas se entiende la salida del omnibus de la oficina y de la Compañía: (Generalísimo Franco, 40) para el aeropuerto.

## EL DIA DE LOS CAIDOS

Con más esplendor, al caba, que en el año anterior se ha celebrado hoguño la conmemoración del Día de los Caídos por Dios y por España, cuya fecha coincide precisamente con el quinto aniversario de la gloriosa y mártir Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S. El día 29 de Octubre último Sóller se asoció magníficamente al espíritu y simbolismo del día de los Caídos.

Ya de mañana aparecieron las fachadas de las casas de esta ciudad adornadas con damascos, banderas y colgaduras provistas de lazadas negras.

La Cruz de los Caídos había sido adornada con exquisito gusto a base de flores y laurel. Se habían encendido ya las luces simbólicas cabe dicha Cruz. La lápida de los Caídos de Sóller que con toda solemnidad se debía descubrir en esta jornada se hallaba cubierta con la Bandera Nacional, que ondeaba en todos los edificios públicos de Sóller junto con las de Falange y Tradición en los de las Organizaciones locales de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.

A las ocho se empezaron junto a la Cruz de los Caídos los turnos de guardia de honor, que prestaron Falangistas, Cadetes, Ex-combatientes, Flechas y en último término el Ayuntamiento en Corporación presidido por su Alcalde y el Consejo Local de Falange por el Jefe Local. También prestaron guardia los Alféreces de Milicias de Sóller actualmente residentes en esta ciudad.

A las once entran en formación en la plaza de Calvo Sotelo las Organizaciones Juveniles, marchando al frente la Banda Municipal. El desfile de la juventud de la Falange marcha hacia la iglesia del Convento, donde celebró la solemne misa en sufragio de nuestros Caídos. Tras las Organizaciones Juveniles subieron a dicha Iglesia las Autoridades y Jerarquías locales del Movimiento, representaciones de las diversas Unidades de Marina e Institutos destacados en esta ciudad, buen número de afiliados a Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S. uniformados, Sección Femenina de la Falange y puede decirse que todo el pueblo de Sóller.

En la iglesia del Convento, que había sido adornada y lucía su hermosa iluminación, ocuparon puestos preferente los señores Jefe de Flotilla y de la Base de Aprovisionamiento del Puerto de esta ciudad, Comandante Militar y camaradas Alcalde y Jefe Local. Una Bandera Nacional servía de adorno al Crucifijo del altar. En el solemne momento de la elevación interpretaron el Himno Nacional la Banda Municipal y el órgano de la iglesia, el cual durante la religiosa ceremonia interpretó escogidas y apropiadas composiciones sacras. Celebró la misa el Rdo. D. Bernardo Pujol, Capellán castrense que fué, y vicario de nuestra parroquia.

Terminada la misa y marchando al frente las Organizaciones Juveniles se trasladó la comitiva a la plaza de Calvo Sotelo, dando frente a la Cruz de los Caídos, para celebrar el acto de Homenaje a los Caídos, que se desarrolló conforme seguidamente reseñamos.

Previo el toque de atención y silencio, el camarada Jefe Local procedió a descubrir en los muros de la Iglesia parroquial la lápida que, encabezada por el nombre de nuestro Profeta José Antonio Primo de Rivera, contiene los nombres de nuestros Caídos. Impresionante era el silencio que se observaba al verificarse la descubierta de esta lápida. Es de mármol negro y contiene en blanco los nombres de nuestros Caídos. Acompañaban al Jefe local en el momento de su descubierta los camaradas Secretario local, Delegado local Sindical y Delegado local de Propaganda.

Descubierta la lápida, el Jefe local pronunció por tres veces el grito de ¡Caídos

por Dios y por España!, al cual correspondió el público con triple y vibrante ¡Presente!

Seguidamente el mismo Jefe local procedió a dar lectura a los nombres de los Caídos de Sóller que figuran en la lápida. A continuación nos honramos publicando sus nombres por el mismo orden en que van consignados:

JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA  
P. BARTOLOMÉ ARBONA ESTADES, S. J.  
RDO. FRANCISCO FRONTERA BERNAT,  
PBRD ]

H.º PABLO NOGUERA TRIAS, SS. CC.  
DAMIÁN PASTOR OLIVER

JAIME ANTONIO MAGRANER MARQUÉS

JAIME BOSCH CALAPAT

ANTONIO TRIAS ARBONA

JAIME COLOM OLIVER

JOSÉ FERNÁNDEZ FRONTERA

JOSÉ MIRA ESCANDELL

FRANCISCO MORELL RULLÁN

PEDRO MUNAR DESCLAUX

LUIS VIDAL COLOM

MATEO GALMÉS LLABRÉS

MATIAS ARBONA COLOM

ANTONIO MUNAR ARBONA

MIGUEL VANRELL CAPELLÁ

DAMIÁN ARBONA MOYA

VICENTE SANCHIS TOMÁS

Pronunciados por el mencionado orden estos nombres, a cada uno de ellos correspondía el público con anónimo ¡Presente!

Seguidamente el camarada Secretario accidental local procedió a leer ante la Cruz de los Caídos la sublime oración por los Muertos de la Falange, de Rafael Sanchez Mazas.

Luego se celebró el acto de la ofrenda de coronas a nuestros Caídos. Las coronas, de laurel, mirto y crisantemos, eran depositadas al pie de la lápida recién descubierta. Ofrendaron coronas: el Sr. Jefe de la Base de Aprovisionamiento del puerto de esta ciudad, el Sr. Comandante Militar, el camarada Alcalde, el camarada Jefe Local, la camarada Delegada de la Sección Femenina, el Delegado Local Sindical, el Delegado de Organizaciones Juveniles, el Sr. Juez Municipal, el Sr. Capitán de Carabineros, el Sr. Teniente de la Guardia Civil, el Sr. Administrador de Correos, el Sr. Jefe de Telégrafos, el Sr. Administrador de Aduanas, los Sres. Presidentes del Banco de Sóller, Sucursal del Crédito Balear, Ferrocarril de Sóller, El Gas, Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, Sindicato Agrícola Católico de San Bartolomé, Sindicato Agrícola Tafona Cooperativa, La Unión, Círculo Sollerense, Gremios Patronales de la Central Nacional Sindicalista, etc. En total fueron ofrendadas unas treinta y dos coronas, las que después de la ceremonia fueron expuestas adornando la lápida de nuestros Caídos.

Terminada la ofrenda de las coronas se interpretaron los Himnos de la Legión y de la Tradición, cantándose el de la Falange, pronunciando las voces de ritual el Sr. Jefe de la Base. Se terminó el acto interpretándose el Himno Nacional.

Acabada esta ceremonia, las primeras Autoridades de Sóller se arrodillaron en los reclinatorios ante la Cruz de los Caídos, rezando breve oración, y después de dichas Autoridades las Jerarquías locales de la Sección Femenina. Durante todo el día estos reclinatorios se vieron ocupados por diversas personas de esta localidad, de modo que en todo momento el espectáculo que ofrecía la Cruz de los Caídos y sus alrededores fué altamente serio y solemne. Las luces simbólicas se apagaron a las doce de la noche.

¡Caídos por Dios y por España! ¡¡Presentes!!

(Del Boletín de Información de la Delegación Local de Propaganda.)

## La Junta General Ordinaria de la «Tafona Cooperativa»

El domingo último, y previa la debida autorización gubernativa, tuvo lugar la reglamentaria Junta General ordinaria del sindicato agrícola local «Tafona Cooperativa de Sóller».

Esta Junta fué presidida por los Consejos de Administración y Vigilancia, y a la misma asistió considerable número de asociados.

A la hora señalada para su celebración, el Presidente, D. Salvador Frontera, la declaró abierta y por el Secretario, D. Miguel Arbona, se dió lectura al acta de la anterior, que mereció la aprobación unánime de los reunidos.

Acto seguido, por el Tesorero, D. Andrés Cañellas, fué leído el Balance General del Sindicato, cerrado en fin del ejercicio, que fué aprobado también por unanimidad.

Entre los diversos acuerdos tomados, figuran los siguientes:

Reelegir a los señores de los Consejos de Administración y de Vigilancia a quienes reglamentariamente correspondía cesar.

A petición propia dejó de ser reelegido al Secretario del Consejo de Vigilancia, D. Ramón Vicens, quien fué sustituido por D. Pedro Coll.

Reelegir para el nuevo ejercicio a la actual Junta de Ventas.

Mantener en 200 lgs. el peso oficial de la *trufada*.

Elevar a 3 ptas. por 100 kilos el precio de la molturación.

Reducir en un 2'33 el porcentaje del aceite que dejan los socios para el fondo de amortización, medida ésta que evidencia la floreciente situación del Sindicato, gracias a la excelente y escrupulosa administración de que es objeto.

Después de enterarse los reunidos de diversos proyectos que tienen en estudio los Consejos directivos, se dió la reunión por terminada.

Felicitemos a los señores reelegidos y al nuevo elegido, Sr. Coll, por la prueba de confianza de que han sido objeto de parte de sus consocios, felicitación que hacemos extensiva a los demás miembros de la «Tafona» por el feliz resultado económico conseguido en el último ejercicio.

## El subsidio al ex-combatiente

En el estado últimamente publicado por la «Comisión Provincial de Subsidio al Combatiente de Baleares» figura esta ciudad con las cifras de 12 subsidiarios y de un importe mensual del Padrón ordinario de 1.125 ptas.

Los comarcanos pueblos de Fornalutx, Deyá, Validemosa, Buñola y Escorca no figuran con cantidad alguna.

## La suscripción del XIX Centenario de la Virgen del Pilar

Debemos hoy llamar la atención de nuestros lectores recordándoles que en el zaguán de la Casa Consistorial continúan abiertas las listas de la suscripción del XIX Centenario de Nuestra Señora la Santísima Virgen del Pilar.

Sabemos que hasta el día 30 de Octubre próximo pasado se recaudó en esta ciudad el expresado fin la suma de 358 pesetas, cuya cantidad, en cumplimiento de órdenes dictadas por la Superintendencia, ha sido remitida por el señor Alcalde al señor Presidente de la Excmo. Diputación Provincial, Delegado de la Comisión Provincial de dicha suscripción, juntamente con la relación de los donantes.

Es de esperar, ya que muchos son los devotos que existen en Sóller de la Virgen del Pilar, que aquellas personas que no han aportado aún su donativo a la referida suscripción, se apresurarán en hacerlo a fin de que la misma alcance en esta ciudad un brillante resultado.

## CUARENTA AÑOS ATRÁS

4 Noviembre de 1899

El penúltimo domingo tuvo lugar la primera Junta General del «Sindicato Agrícola», en los vastos salones de la «Defensora Sollerense», en donde quedó instalada por de pronto aquella Sociedad, y el domingo próximo pasado dió en el mismo local la anunciada conferencia sobre «Abonos Químicos» el Secretario de la «Cámara Agrícola» de Palma, D. Pedro J. Gili. La referida Junta estuvo presidida por el señor Alcalde, Presidente honorario de la asociación, y después de explicar el Presidente efectivo, D. José Rullán, Pbro., el objeto de la reunión se dió lectura al Reglamento, que fué aprobado, y se aceptó la idea de formar una Biblioteca con los libros que se presen a depositar los socios. El aspecto del salón, adornado con algunos instrumentos agrícolas y con la concurrencia de unos noventa socios, presentaba un buen golpe de vista. Se encargaron varios pedidos de árboles y semillas para mejorar las clases de esta comarca y se hicieron atinados y sabrosos comentarios de los beneficios que se pueden obtener del Sindicato si consigue el calor y el apoyo que es de esperar de todos los buenos sollerenses.

Según anunció un periódico de la Corte, de allí salió para Mallorca una Comisión de Ingenieros militares encargada de practicar determinados estudios. Esta Comisión es la que viene practicándolos en esta comarca, cuyos individuos son alojados por este vecindario, y éste considera ya algo molesta la carga que se le impone. Comprendiéndolo así el Ayuntamiento, y toda vez que dichos trabajos llevan trazas de prolongarse, ha acordado habilitar en el ex Convento de San Francisco un local apropiado para que en él pueda alojarse la citada brigada, a cuyo efecto trajo el vapor «León de Oro» en su último viaje un regular número de camas.

Con pena hemos de consignar hoy la noticia de haber sido sacramentado nuestro amigo don Damián Morell y Pons, Director Gerente del «Banco de Sóller». Cuando creíamos vencida la enfermedad que puso en peligro su existencia hace algunas semanas, y halagaba a todos la esperanza de su completo restablecimiento, le acometió aquella con más bríos, en términos que fué preciso viaticarle el lunes por la noche. Desde entonces continúa el paciente en estado de suma gravedad.

Adelantan con gran rapidez las obras de restauración del órgano de nuestro templo parroquial. A seguir con esta actividad, no tardaremos en verlas completamente terminadas. Dichas obras se verifican bajo la inmediata inspección de nuestro inteligente Cura Párroco que en distintas ocasiones ha dado pruebas de verdadera competencia, y esto es una buena garantía de que los caudales que se invierten estarán bien gastados y aquéllas serán bien acabadas, que responderán perfectamente a las necesidades de nuestra parroquia y satisfarán las exigencias de todos.

Pocas veces con mayor razón que en la presente habrá podido afirmarse que es verdaderamente impropio de la época en que nos hallamos el tiempo que reina. Desde las lluvias caídas en la antepenúltima semana, que con ser muy abundantes no bastaron a refrescar la atmósfera, vienen sucediéndose unos días serenos y húmedos, con una temperatura muy elevada, que no ha conseguido hacer bajar la fuerte tormenta de lluvia, viento y granizo que se desencadenó a eso de las doce de anoche.

El Ayuntamiento acordó en su última sesión ceder provisionalmente al «Sindicato Agrícola Sollerense» los tomos de la Gaceta Agrícola que posee, cuya obra deberá ser devuelta, caso de disolverse la sociedad indicada o que tuviese necesidad la citada Corporación de hacer uso de ella.

## Registro Civil

## NACIMIENTOS

Día 27.—Juan I. Canals Pizá, hijo de Damián y María.

## MATRIMONIOS

Ninguno.

## DEFUNCIONES

Día 27.—Buenaventura Mayol Puig, de 60 años, casado, Avenida General Goded, número 38.

Día 30.—Francisco Cardell Arbona, de 67 años, casado, calle de la Marina, n.º 10.

## Frutos frescos, secos y primicias

Importación  
Exportación

# Bartolomé Mayol

Comisión  
Tránsito

27, Cours Julien, 27

MARSELLA

Especialidad en Bananas de Canarias y la Guinea Francesa, Dátiles, Higos, Cacahuets, etc.

Servicio rápido por veleros a motor, para la importación de Naranjas y Mandarinas

Telegramas: BAMAYOL Marsella

Teléfono: Meilhan, 21.78

## Vida Religiosa

## La fiesta de Cristo Rey

Ultimo día de la solemne oración de Cuarenta-Horas en honor de Cristo Rey fué el próximo pasado domingo, y día principal de ésta por celebrar en él la Iglesia la fiesta anual a la Realeza de Nuestro Señor Jesucristo dedicada.

Dió principio a las siete y media con una muy concurrida Comunión general para los asociados al Apostolado de la Oración, a los que se agregaron otros muchos devotos fieles. A las nueve y tres cuartos se cantó Tercia y verificóse luego la bendición de dos hermosos relieves en mármol de Carrara, con los que se ha dado mayor realce y completado la ornamentación del altar del Sagrado Corazón de Jesús, ocupando el frente en la parte inferior de la artística mesa. Son debidos al cincel del afamado escultor vecino de esta ciudad D. Juan Alcover, y representan: el de la parte de la capilla de San Pedro, el milagro de la multiplicación de los panes y peces, y el de la de la Pila bautismal, el de la resurrección de Lázaro.

Efectuó la bendición el Rdo. D. Rafael Sitjar, Arcipreste, y actuaron en ella de padrinos los niños Juan Mayol Tomás y Antonia Alcover Puig, y Arnaldo Casellas Bernat y Anita Ripoll Colom, respectivamente. Terminó la ceremonia con el canto del *Te-Deum*.

En la Misa mayor, que dió principio acto seguido, oficiaron los Rdos. D. José Morey, vicario, de celebrante, y D. Antonio Alcover y D. Nicolás Frau de ministros. La escolanía y el pueblo cantaron, con acompañamiento del órgano, la composición gregoriana *Orbis factor*. Después del Evangelio tejió bello panegirico de la Realeza de Jesucristo el elocuente predicador del Triduo, Rdo. D. Bartolomé Guasp, quien, después de explicar en el exordio la relación que tienen con ella los dos pasajes evangélicos que sobre el mármol ha esculpido el inspirado artista, la dejó demostrada con argumentos incontestables y de suma claridad.

Después del Oficio fué expuesto el Santísimo Sacramento.

Por la tarde, a las cinco, tuvieron lugar los actos corales, y a continuación la función final del triduo eucarístico: rezóse el Rosario, se cantó el Trisagio angélico, se practicó el acto de consagración al Corazón de Jesús ordenado por el Papa Pío XI, pronunció razonado sermón execrando la blasfemia el mencionado orador sagrado, Sr. Guasp, y se efectuó la reserva de su Divina Majestad previa la acostumbrada procesión por el interior del templo y el canto del *Te-Deum*.

## La fiesta de Todos los Santos

Se celebró el miércoles en la Parroquia son la ritual solemnidad, y en preparación de la misma se cantaron el martes por la noche, después del rezo del santo Rosario con exposición mayor, solemnes Completas.

En la misa segunda (a las seis y media) se practicó el ejercicio propio de los primeros miércoles de mes en honor del glorioso Patriarca San José, y en la de las siete y media hubo Comunión general para los Caballeros de Nuestra Se-

ñora de la Victoria y demás fieles que a ella quisieron concurrir.

A las nueve y tres cuartos se cantó Tercia y seguidamente se efectuó la bendición de un cuadro, hermosa litografía de la imagen de Santa Micaela del Santísimo Sacramento, Fundadora de las Adoratrices, colocado en el muro lateral de la parte del Evangelio en la capilla de Nuestra Señora del Rosario.

Esta Santa, que había nacido en Madrid en Enero del año 1809 y muerto en Valencia, víctima del cólera, en Agosto de 1865, fué canonizada por S. S. Pío XI el día 4 de Marzo de 1934.

Efectuó la bendición el Rdo. Párroco-Arcipreste, D. Rafael Sitjar, y fueron los padrinos los agraciados niños Francisco Mayol Castañer y Margarita Mayol Deyá. Después del canto del *Te Deum*, con que terminó la religiosa ceremonia, fué adorada la Reliquia de la Santa que posee el Convento de Palma, enviada al efecto por la Rda. Superiora, Madre Celia de Goya de la Inmaculada, y de la que habían sido portadoras dos Hijas de la Casa, que vinieron a Sóller para asistir al referido acto en representación de aquella Rda. Comunidad.

Celebróse acto seguido la Misa mayor, en la que fueron el celebrante y los ministros los mismos señores sacerdotes que habían oficiado el domingo anterior, e igualmente cantaron la escolanía y el pueblo, acompañados por el órgano, la ya mencionada composición gregoriana *Orbis factor* en los *Kiries, Gloria, Sanctus* y *Agnus Dei*, y el *Credo* de la de *Angelts*. El Rdo. Párroco Arcipreste ocupó la sagrada cátedra: glosó en un muy razonado sermón la solemne festividad del día y explicó, en oportuna digresión, el Evangelio propio de la misma.

Por la tarde, a las dos, dirigióse procesionalmente la Comunidad al Cementerio para cantar responsos sobre las tumbas de aquellos difuntos cuyas familias quisieron aplicarles estos sufragios; lo hizo, hogaño, empezando por las sepulturas del cuadro más antiguo, y no regresó a la iglesia parroquial hasta después de las cinco y media. A las seis empezó el canto del Oficio de Difuntos, estando el templo iluminado en todos los altares, de un modo especial en el del Santo Cristo de las Almas, y muy concurrido desde el anochecer y durante todo el tiempo que duró el canto de los Maitines y Laudes por fieles que iban a rezar por sus muertos queridos o a lucrar el Jubileo aplicable a las Almas del Purgatorio.

## La Conmemoración de los fieles Difuntos

Invitado el vecindario a recordar desde la tarde anterior a sus familiares difuntos por el solemne son de las campanas, del que en estos pasados años todas las poblaciones de España se habían visto privadas, el jueves por la mañana vióse aún más concurrido que en la tarde y noche del miércoles el templo parroquial. Desde las cuatro y media de la madrugada hasta las once se celebraron misas, cantadas unas y rezadas otras, sin la más mínima interrupción, y durante toda la mañana vióse también concurrido aquél en extremo, siendo constante también durante la celebración de dichas misas el movimiento de fieles entrando para oír las o saliendo después de oídas. Al tiempo de celebrarse la última recorrió la Comunidad el ámbito de la iglesia, cantando

sendos responsos en todas las capillas, en sufragio de los difuntos que en aquélla o en sus alrededores fueron antiguamente sepultados.

Por la noche se dió principio a la Novena dedicada a las Benditas Almas del Purgatorio, con sermón, después del rezo del Rosario, por el Rdo. P. Francisco Oliver, Filipense.

Continuará esta Novena en todos los días siguientes en la misma forma.

## Otras funciones en la Parroquia

Ayer, primer viernes del corriente mes, tuvo lugar en la capilla del Sagrado Corazón de Jesús la Comunión general propia del día, para los asociados al Apostolado de la Oración. Celebró la misa el Rdo. Cura-Párroco, quien *intra missam* dirigió a los comulgantes fervorosa plática y les repartió el Pan eucarístico después.

\*\*\*

Esta mañana, han empezado los Oficios matinales, en sufragio de las Almas del Purgatorio, que continuarán en todos los días de la indicada Novena, a las seis y media.

\*\*\*

También esta mañana, a las siete y media, ha dado comienzo la ya anunciada Novena preparatoria de la fiesta de la Santísima Virgen de la Medalla Milagrosa, cuyo ejercicio se practica durante la misa de las siete y media. Y en igual forma continuará en los días siguientes.

## CULTOS SAGRADOS

En la iglesia de las M.M. Escolapias.—Mañana, domingo, día 5: A las siete y media Misa de comunión para la Congregación del Divino Niño Jesús de Praga. Por la tarde, a las cinco, se practicará la Hora Santa para impetrar la Paz del mundo, con exposición mayor, y el ejercicio dedicado al Divino Niño.

Miércoles, día 8 —A las seis y media, durante la Misa conventual, se practicará el ejercicio en honor de la Inmaculada Concepción.

## COMPRA-VENTA

Y

## ADMON. DE FINCAS

## PRESTAMOS HIPOTECARIOS

## LUCAS GLADERA

CORREDOR MATRICULADO

Avda. A. ROSSELLO, 86

TEL.º 1870

PALMA DE MALLORCA

## TOMÁS CAMPINS

pintor-decorador

Participa a su distinguida clientela y a sus amistades su cambio de domicilio y les ofrece su casa.

Calle de Batach n.º 23.

## De Teatros

## FANTASIO

Una bella película de bien combinada trama y perfecta interpretación es *El Angel negro*, de la «Metro», estrenada en el «Fantasio» en las funciones del sábado y domingo últimos.

Su asunto, muy americano, con modalidades de comedia dramática, rebosa interés y fina comicidad.

Margaret Sullivan demuestra en esta película sus magníficas cualidades artísticas. Es sencillamente una actriz de sensibilidad perfecta. Un carácter magnífico, rico en sorpresas, de inesperado talento dramático.

El joven actor James Stewart se muestra tan dinámico en la interpretación de este film que su labor le augura un brillante porvenir.

En la noche del martes y en las funciones del día siguiente, festividad de Todos los Santos, fué reestrenada la magnífica producción nacional *El Barbero de Sevilla*, triunfo máximo de Miguel Liger, Estrellita Castro y Roberto Rey.

Se estrenó, además, el film «Metro» *La fugitiva* que relata la historia extraña de una joven acusada de asesinato y un joven abogado que involuntariamente se ve envuelto en el asunto de la chica, de la que acaba enamorándose.

Aparte de lo absurdo del argumento el film contiene valores cinematográficos muy estimables y está realizado con un ritmo veloz.

Maureen O'Sullivan y Joe Mac Crea afortunados protagonistas de la peregrina historia, realizan una feliz interpretación.

Para esta noche y mañana tiene anunciado el «Fantasio» un estreno excepcional: *Rosalie*, espectacular producción «Metro» de la que son protagonistas Eleanor Powell y Nelson Eddy.

¿Es *Rosalie* un film-revista? ¿Es una comedia sentimental?

Si se trata de revistas apresurémonos a decir que es una de las obras maestras del género.

Pero desde el punto de vista de la comedia, es ésta una de las mejores, de las más sensibles, de las más románticas y de las más desenfadas que se han escrito.

Desde que el cine es cine, nunca se había desplegado en un film un lujo semejante en la *mise en scene*, unos decorados tan grandiosos y fastuosos. Ciertas escenas son sencillamente fantásticas y dignas de figurar en la más exigente antología del género.

Y, sin embargo, contrariamente a cuanto sucede en las películas de esta clase, en las que el director parece contentarse con alinear espectáculos resplandecientes para recreo de los ojos, en *Rosalie* el interés, el humor y la intriga bastarían por sí solos para asegurar el éxito clamoroso de este film.

En cuanto a la interpretación Eleanor Powell conjuga esta vez de manera prodigiosa sus habilidades de danzarina, de cantante y de actriz insuperable. Frente a ella un cantante prodigioso, uno de los primeros cantantes del mundo: Nelson Eddy. Este valora su juventud y su prestancia con los cálidos acentos, las dulces inflexiones acariciadoras y la escuela maestra de su canto.

Pareja de grandes estrellas que llenarían también por sí solos la pantalla si no vieran a su lado a grandes artistas como Edna May Oliver, Frank Morgan, la escultural Ilona Massey, cantante húngara recientemente descubierta y a quien espera un esplendente porvenir; Ray Bolger en sus danzas espiritualmente acrobáticas, y, finalmente, a las quinientas danzarinas de los coros de Albertina Rasch.

Poco más creemos que se pueda decir para comprender la grandiosidad de este film único en su género.

La primera parte del programa de estos días estará formada por los siguientes asuntos cortos:

*Cinco minutos de skis*. Documental.  
*Cantos de Universidad*. Comedia musical.

## ALMACENES DE MUEBLES

# RAFAEL MORA

Calle José Antonio 4, 5, 6 Bauzá 16 - SOLLER

Extensa variedad en modelos económicos y de lujo  
GRANDES EXISTENCIAS para poder satisfacer el gusto  
de todos los clientes

### VISITE NUESTRAS EXPOSICIONES

#### SECCIÓN DE LOZA Y CRISTAL

Gran surtido en juegos de café, vajillas, cristalerías y objetos para regalos

#### SECCION DE ARTICULOS VARIOS

Lanas, Hules, Tapices, Alfombras, etc., y demás objetos propios para la decoración del hogar.

Ordeno y mando trabajar dibujos en colores.

Noticiero Fox-Movietone.—Actualidades.

#### KURSAAL

En las funciones celebradas en este coliseo en las funciones del domingo último se estrenó la producción distribuida por «Artistas Asociados» *La llamada de la selva*, cine drama de aventuras, en que sus más notables episodios se desarrollan en plena naturaleza, en la región de Klondike (Alaska) entre buscadores de oro.

Loretta Young, Clark Gable y Jack O'Keefe encarnan los principales personajes de la obra con la maestría en ellos peculiar. Una nota de gran simpatía es la excelente labor de «Buck» hermoso e inteligente perro de San Bernardo.

De complemento se proyectó la comedia «Universal» *Sucedió en Nueva York* por Gertrude Michael y Lyle Talbot.

Cambió el «Kursaal» el programa anteriormente anunciado para las funciones del miércoles, fiesta de Todos los Santos.

Por la tarde fué repuesta la triunfante producción nacional *El barbero de Sevilla*, con Miguel Liger, Estrellita Castro y Roberto Rey. Y se estrenó la película «Paramount» *Maridos errantes*, obra dramática y de conmovedor argumento, de la que son principales intérpretes Vivien Osborne y Clive Brook.

Por la noche hubo función de teatro a base del clásico y popular drama *Don Juan Tenorio*, del gran poeta José Zorrilla.

Fué puesto en escena con toda voluntad por la compañía cómico-dramática de los Sres. Cortés-Fortezza Catany.

Como fin de fiesta se representó el juguete cómico *Los corridos*.

Mañana nos presentará el «Kursaal» el estreno de la gran producción de Franck Capra *Estrictamente confidencial*, un film

que brillará indudablemente al lado de las mejores realizaciones de este genial director italiano formado en Hollywood.

Con aquella maestría y aquel arte que son tan singularmente suyos, Capra ha bordado de la simple historleta de un hombre y una mujer que abandonan convenciones y lujos por la existencia nómada que les atrae, un delicioso y cautivador drama romántico. Director de múltiples modalidades, de realísticos o exquisitos toques, en *Estrictamente confidencial* tiene campo abierto para ejercer la destreza que le caracteriza. Del salón elegante a la sala de una pensión barata; del despacho del poderoso magnate rodeado de «pecheras embutidas» hasta el establo, entre mozos y caballerizos; de la sutil tertulia entre gente elegante al ruidoso hipódromo en una tarde de carreras. Y es aquí, en la dirección de esa asombrosa carrera, conceptualizada como la mejor que la cámara jamás haya podido recoger, donde se aprecia la maravillosa potencia directorial de Capra. Las escenas de la pista son de estapenda realidad: hay en ellas nervio, sangre, lucha, corazón, vida. Y el público forzosamente ha de seguir, vibrante de emoción, las inquietantes perplejas de la contienda.

Otro acierto del director es la elección de los protagonistas. En *Estrictamente confidencial* Capra ha unido dos estrellas de gran cartel: la espiritual Mirna Loy y el impulsivo Warner Baxter.

Pertenece este film a la prestigiosa firma «Columbia» y será presentado en su versión dialogada en español.

Forma programa con dicho film otra producción de la misma marca, titulada *La canción del dolor*, alegre y dinámica comedia musical, cuyos protagonistas son Nancy Carroll, la picaresca pelirroja, y George Murphy, un excelente galán joven y gran bailarín.

El ambiente de esta película es completamente frívolo y moderno, lleno de alegres canciones y rítmicos bailes que hacen contrastar con más vigor la fuerza de un

## Alcaldía de Sóller

Lista de los donativos obtenidos por la Comisión recaudadora que durante el Glorioso Movimiento Nacional Salvador de España a iniciativa de esta Alcaldía pasó al Extranjero al objeto de recaudar fondos con destino al Ejército Nacional y a las necesidades de este Municipio, debidamente autorizada por el Excmo Sr. Comandante General de Baleares.

	Francos
Suma anterior	51 840'00
D. Ramón Arbona	1.000'00
» Martín Coll	100'00
» Juan Arbona	200'00
» Sebastián Oliver	100'00
» Antonio Frontera	150'00
» Miguel Vila	350'00
» Antonio Coll	50'00
» Francisco Mestre	100'00
» Jerónimo Castillo	200'00
» Miguel Frau	50'00
» Juan Mestre	250'00
» Antonio Alcover	100'00
» Juan Frontera	50'00
» Francisco Frontera	500'00
» Antonio Colomar	80'00
» Benito Enseñat	20'00
» Damián Sastre	500'00
D.ª Catalina Colom	50'00
D. Francisco Frontera	100'00
Sra. Vda. Alemany	100'00
D. Gabriel Colomar	300'00
» Nicolás Corona	300'00
» Martín Sastre	200'00
» Miguel Igarza	50'00
» Bartolomé Vaquer	500'00
» Lorenzo Mas	200'00
» Jaime Nebot	400'00
» Francisco Miró Arbona	250'00
» Antonio Oliver	250'00
» Francisco Vaurell	100'00
» Jaime Coll	200'00
X. X. X.	150'00
D. Bernardo Deyá	500'00
» Antonio Valcaneras	100'00
» J. Bernat	100'00
» Quintín Boissot	200'00
» Francisco Arbona	500'00
» José Escalas	500'00
» José Alou	500'00
» Pedro Escalas	100'00
» Nicolás Faeter	300'00
» Miguel Mora Pericás	25'00
» B. Alou	50'00
Sr. Puig	100'00
D. Jaime Bennassar	1.000'00
» Damián Puig	200'00
Sr. Bernat	100'00
D. Pedro Mora	1.000'00
Sr. Pomar	100'00
Sr. Quetglas	100'00
D. Jaime Alemany	500'00
» Pedro Oliver	100'00
» Antonio Coll	500'00
» Juan Calafat	300'00
» Guillermo Bujosa	100'00
» Bartolomé Oliver	100'00
» Vicente Mayol	200'00
Suma.	66.015'00

(Continuará)

amor nacido en circunstancias poco ordinarias.

Es más que seguro que, dados los altísimos y valores de estos dos films, este doble programa «Columbia» ha de constituir un verdadero éxito.

## FRUTOS Y PRIMERIZOS

### DEL ROSELLON, DE ESPAÑA Y DE ARGEL

#### COMISION

#### IMPORTACION

# P. RENART

Expedidor

33, Avenida de la Pépinière PERPIÑAN

Teléfono { Día 9.59  
Noche 17.88

Dirección telegráfica  
RENART-PERPIÑAN

# Frutos al por mayor

PLATANOS - NARANJAS - LIMONES - UVAS

VENTA DE NARANJAS, MANDARINAS Y LIMONES  
POR VAGONES COMPLETOS

## OLIVER & CARBONELL

S. A. R. L. 200.000 Fr.

COMISIONISTAS

11, Rue Mercière, LYON

Agencia en Sicilia

Teléfono: Franklin 49 - 37.

Dirección telegráfica: OLICAR-LYON

Cheques Postales LYON 514-18

R. C. LYON B 6850

## COLONIAS

CRUZ DE ESPANA perfu-  
made, alcohol 40.º

CRUZ DE ESPANA, natural  
alcohol, 45.º

FLORES DE ESPANA, na-  
tural, alcohol 62.º

Imprenta Marqués-S. Bartolomé, 17

Les **A B C**  
De Madrid

Lo hallará en LIBRERIA MARQUES

MAPAS DE LA GUERRA  
LIBRERIA MARQUES San Bartolomé, 17

Telegramas: A B E D E-Marsella

Teléfono C. 15 0 4

FRUTOS FRESCOS, SECOS y PRIMICIAS

NARANJAS-BANANAS

EXPORTACION · COMISION · CONSIGNACION

**B. Arbona y sus hijos**

**MIGUEL ARBONA HIJO**

SUCESOR

92-104, Cours Julien · MARSELLA

## IMPORTACION EXPORTACION

### CASA RECOMENDADA

para la venta al por mayor de castañas, nueces Marbó con  
cáscara fresca y seca

EXPEDICION INMEDIATA

## Pedro Tomas

Rue Cayrade DECAZEVILLE (Aveyron)

## TRANSPORTES INTERNACIONALES

Casa Bauzá y Massot, fundada en 1897

## Jacques MASSOT & fils, Sucesores

CERBÈRE (Pyr. Oes.) Teléfono 8 | HENDAYE (Bses. Pyr.) Teléfono 185

Telegramas: MASSOT

### AGENCIAS

PORT-BOU	Teléfono 44	ALMAZORA - Gasset 2	Teléfono 52
IRUN - Apartado 26	> 202	SAGUNTO - Mártires Bechl 7	> 39
BARCELONA-Plaza Boranguer, 1	> 24313	DOLORES - Belluga, 2	> 7
REUS - Riudoms 7	>	ALMERIA - Juan Lirola, 13	> 112-X
VILLARREAL - Estación 20	> 76	ALGUAZAS - Plaza República (Murcia)	

Telegramas: MASSOT

PARIS: 9, Rue Vauvillers. Teléfono: Gutenberg 44-11.

BRUXELLES (Bélgica) 20, Boulevard Leopold II { Telegramas: JACMASSOT

Teléfono: 26 - 42 - 48

Especialidad en el Ramo de Frutas

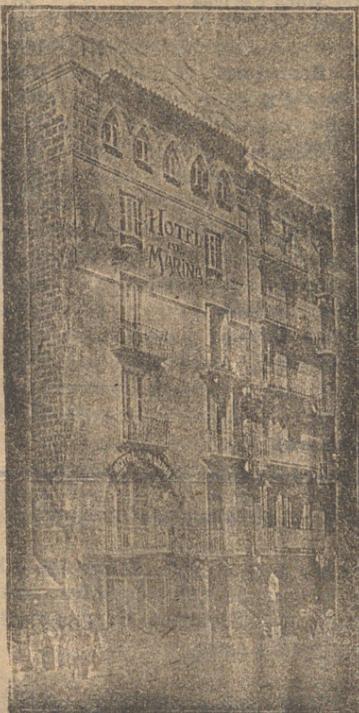
## HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Plaza de Palacio, 10  
BARCELONA

NUEVAS  
E IMPORTANTES REFORMAS

Servicio Esmerado :: Baños ::  
Agua corriente :: Ascensor

Asegurarán una estancia perfecta  
avisando la llegada con antelación.



## CASA DE EXPEDICIONES FUNDADA EN 1892

Especialidad en ciruelas de Lorraine, salsifis  
y legumbres del país.

## C. Homar Hijo

29, Rue Banaudon

LUNEVILLE (Meurthe-et-Moselle)

Dirección telegráfica: HÓMAR LUNEVILLE Teléfono 202

## FRUTOS y PRIMICIAS

Especialidad: Naranjas, mandarinas, patatas primerizas  
dátiles (muscades)

## PEDRO BISCAFÉ

151, Rue Sadi-Carnot - ARGEL

IMPORTACION — EXPORTACION — COMISION

Telegramas: BISCAFÉ ARGEL · ZERALDA · BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)

BISKRA (17 Rue Cazenave)

AIN-TAYA (Avenue de la Gare)